

1880 – 1980



100 Jahre

CHORGESANG

GSV FROHSINN WORFELDEN

Das begeistert alle!

Möbel, die zu uns passen.
Möbel von Franz.



Das sind Möbel
für alle Wohnbereiche, in sämtlichen
Geschmacksrichtungen, in allen
Preislagen. Möbel, die begeistern.
Bei garantierter Qualität und absoluter
Preiswürdigkeit.

**Jeder ist anders.
Möbel-Franz ist richtig. Für jeden.**

Möbel-Franz

FESTSCHRIFT

zum 100-jährigen Jubiläum

Gesangverein Frohsinn Worfelden

Festprogramm

6.9.	20.00 Uhr	Akademische Feier im Hessischen Hof
7.9.	10.00 Uhr	Kirchgang des aktiven Chores
13.9.	19.00 Uhr	Freundschaftssingen mit 23 Gastvereinen
14.9.	9.00 Uhr	Freundschaftssingen mit 22 Gastvereinen
19.9.	20.00 Uhr	Konzert mit dem Opel-Orchester im Bürgerhaus

im September 1980

Wir liefern Ihnen
außer dem normalen

Baustoff-Programm

für Ihren Neubau oder Umbau

Fenster in Alu, Holz + Kunststoff
Garagentore · Isolierbaustoffe
Türen für Innen und Außen
Paneele + Edelhölzer
Fliesen + Mosaik

 **baustoff kramer**
6086 RIEDSTADT-CRUMSTADT - RUF 06158/1066

am besten Sie informieren sich in unserer modernen
Baumusterschau mit dem Fliesenstudio

Das Haus der Qualitätsweine

Weingut J. u. H.A. Strub



6505 Nierstein/Rhein · Rheinstr. 42
Tel. 06133/5649

Seit 80 Jahren Lieferant des Hessischen Hofes



Grußwort

Der Gesangverein "Frohsinn" 1880 Worfelden wirkt seit nunmehr 100 Jahren sehr erfolgreich auf dem kulturellen Sektor. Mehreren Generationen hat er damit Mut und Kraft sowie viele Stunden des Frohsinns und der Entspannung gegeben.

Es ist mir deshalb ein aufrichtiges Bedürfnis, den Männern und Frauen, die dem Gesangverein "Frohsinn" Worfelden im Verlaufe seiner wechselvollen Geschichte gedient haben, ihm in guten wie in schlechten Zeiten die Treue hielten, sehr herzlich für ihre Hingabe zum deutschen Liedgut zu danken.

Ein Verein kann nur dann auf Dauer erfolgreich wirken, wenn er von Mitgliedern getragen wird, die von ihrer Aufgabe überzeugt sind und sie mit Idealismus lösen. Dies ist, so kann ich feststellen, beim Gesangverein "Frohsinn" 1880 Worfelden der Fall.

Ich hoffe, daß der Verein auch in Zukunft allen Sangesfreunden in Worfelden eine Heimat sein wird, und daß ihm Entwicklungen erspart bleiben, wie sie die Vergangenheit mit sich brachten.

Den Jubiläumsveranstaltungen wünsche ich einen guten Verlauf.
Mögen sie dem deutschen Liedgut mit seiner verbindenden Kraft neue Anhänger erschließen.

Herzliche Glückwünsche zum Jubiläum.

Willi Blodt
Landrat und Schirmherr

Benno Bernhardt

Gravieranstalt

Hand-, Maschinen-, Industriegravuren

Pokale

Ehrenpreise

Rein-Zinn

Teller und Becher

6087 Büttelborn-Worfelden, Wiener Straße 15

Telefon (0 61 52) 41 50



Grußwort

Zum 100jährigen Jubiläum des Gesangverein "Frohsinn" 1880 Worfelden entziele ich allen Teilnehmern und Gästen, auch im Namen des Gemeindevorstandes und der Gemeindevertretung ein

herzliches Willkommen!

Mein besonderer Gruß gilt all den Worfeldern, die nicht mehr hier wohnen, aber durch ihre Teilnahme an diesem Jubiläum die Verbundenheit mit ihrer Heimatgemeinde bekunden.

Die Einwohner von Worfelden, als sehr gastfreundlich bekannt, werden es als eine Verpflichtung ansehen, zum Gelingen der zahlreichen Festveranstaltungen beizutragen.

Der Gesangverein "Frohsinn" 1880 Worfelden, der auf eine lange und stolze Vergangenheit zurückblicken kann, war und ist ein wirklicher Kulturträger in Worfelden und hat über Generationen hinaus Musik, Gesang und Geselligkeit vermittelt. Er ist für das kulturelle und gesellschaftliche Leben innerhalb der Gemeinde ein unentbehrlicher Faktor geworden.

Ich bin davon überzeugt, daß der Gesangverein "Frohsinn" getreu seiner Tradition sich auch weiterhin um die Erhaltung des deutschen Liedes bemühen wird und wünsche dem Verein ein erfolgreiches Fortbestehen in einer hoffentlich friedlichen Zukunft.

Hans Imhof
Bürgermeister

SPEISEGASTSTÄTTE

„Hessischer Hof“

Fam. Manfred Klink

6087 Büttelborn-Worfelden

Telefon (06152) 4321 – Oberdorf 5

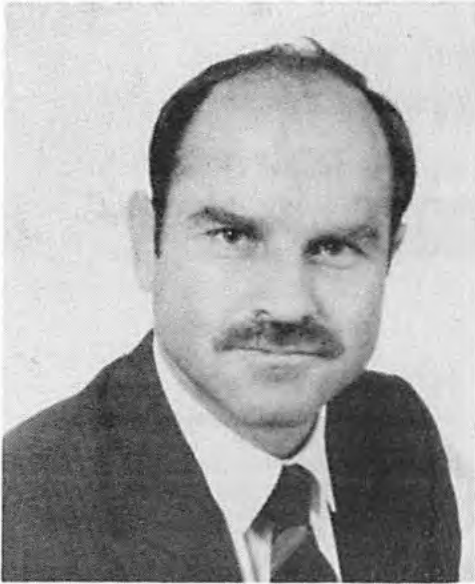
Vereinslokal

**Gepflegte Speisen und Getränke –
Eigene Schlachtung**

Nebenzimmer und Saal für alle
Festlichkeiten geeignet

Kaiserliches Pils der Reife
Henninger
Kaiser Pilsner





Musik, du mächtige, vor dir verschwindet der armen Sprache ausdrucksvollstes Wort; warum auch sagen, was das Herz empfindet, tönt doch in dir die ganze Seele fort!

H.v.Orleans

100 Jahre Gesangverein Frohsinn, zu diesem Geburtstag laden wir alle Freunde des Gesangs herzlich ein, um mit ihnen zu feiern und für ein paar Tage alle Sorgen zu vergessen.

Wie schön ist es, mit dem Gesang verbunden zu sein, wieviel Freude, wieviel Trost, wieviel Besinnung kann man mit einem Lied geben. Solange es Menschen gibt, solange wird schon gesungen, denn im Gesang kann der Mensch all das zum Ausdruck bringen, was er mit Worten nicht auszudrücken vermag. Das Lied kann Erinnerungen an ferne Jugendzeiten wecken, es kann schlummernde Gedanken beflügeln, es kann düstere Stirnen wieder aufhellen.

Arm ist der Mensch, über dessen Lippen nie ein Lied gekommen ist.

Wir Sängerinnen und Sänger von Worfelden sind stolz auf unseren Verein, können wir doch heute Rückschau halten auf 100 Jahre Vereinsarbeit. An Vieles werden wir uns in diesen Tagen erinnern, an schwere Zeiten, an schöne Zeiten, an Erfolge und Mißerfolge. Es kommt uns wieder zu Bewußtsein, daß wir eine Gemeinschaft sind, daß uns der Gesang verbindet und wir hoffen, gemeinsam noch viele Erfolge zu erringen.

Dieter Henßel
1. Vorsitzender

HEINZ NEUMANN

Schreinerei - Innenausbau

fw

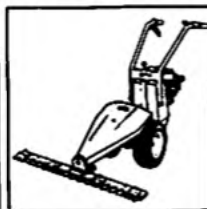
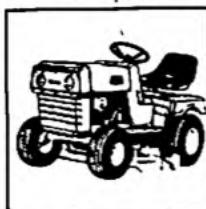
Alu- und
Kunststoffenster
Türen

WORFELDEN

Lahnstraße 2 · Telefon 06152/7008

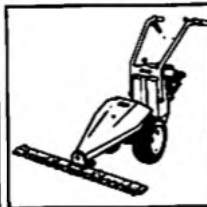
Ihr Hako-Dienst

Wir haben die neuen Rasen-
traktoren und Motorhacken.
Wir führen vor und beraten
Sie. Und pflegen und warten
Ihre Geräte gründlich und
zuverlässig.



6087 Büttelborn
Tel. 06152 / 5061

Gartenhelfer
Hako



6102 Pfungstadt
Tel. 06157 / 3238

6093 Weilbach/Ts.
Tel. 06145 / 32242

G e o r g K r e i m

Haus der Landtechnik



Grußwort

Das älteste, edelste und schönste Organ der Musik, das Organ, dem unsere Musik allein ihr Dasein verdankt, ist die menschliche Stimme.

Richard Wagner

*Liebe Freunde des Liedes,
verehrte Festgäste!*

Dem Gesangverein "Frohsinn" 1880, Worfelden, entbiete ich zu seinen 100jährigen Bestehen meine herzlichsten Glückwünsche.

In den Jahren meiner Tätigkeit als Chorleiter konnte ich feststellen, daß es sich bei den aktiven Mitgliedern dieses Vereins um strebsame und zuverlässige Sängerinnen und Sänger handelt. Dafür mein herzlichsten Dank! Es wäre zu wünschen, wenn sich diesem Verein auch weiterhin noch recht viele junge Menschen anschließen würden.

Für die kommenden Jahre wünsche ich dem Jubelverein alles Gute und viele Erfolge.

Möge das Jubelfest allen Sängerinnen, Sängern und Teilnehmern ein frohes Erlebnis werden.

Josef Deinert
Chorleiter

**Entwerfen
Planen
Bauen**



**Schlüsselfertigbau GmbH
Neustraße 31a
Telefon 06152 / 4146
6087 Büttelborn-Worfelden**

Gerüstbau Chr. Wild

Inh. Ludwig Krumb

**Neugasse 3
6086 Riedstadt - Erfelden
Telefon: 06158 / 3529**



*Liebe Sangeschwestern,
liebe Sangesbrüder*

100 Jahre Gesangverein "Frohsinn" ein stolzes Jubiläum! Viele frohe und erholsame Stunden brachten der Gesang allen Sängerinnen und Sängern dieses Vereins und belohnte alle Mühe und Arbeit. Nach der Hektik der Arbeitswelt und den Anstrengungen des Alltags ist das Zusammensein mit Gleichgesinnten allen ein Bedürfnis.

Ich wünsche mir sehr, daß junge Menschen den Weg zu uns finden und entdecken, welche Freude es bringt, gemeinsam zu singen.

Allen Vereinsmitgliedern und Gästen wünsche ich frohe Stunden in unserer Runde.

Marlen Rücker
2. Vorsitzende

Nimm Dir Zeit für die Zeitung

HEIMATZEITUNG
des Kreises Groß-Gerau

Darmstädter Echo
DIE UNABHÄNGIGE POLITISCHE TAGESZEITUNG SÜDHESSENS

◆ Für Ihren Neu- und Altbau ◆

- ◆ Holz- und Kunststoff-Fenster
- ◆ Türen
- ◆ Innenausbau
- ◆ Möbel

W. BECKER - Bau- u. Möbelschreinerei
6087 Klein- Gerau - Gartenstraße 32
Tel. 0 61 52 / 42 46

Stets gute Heimkehr wünscht Ihre

Fahrschule Helmut Pfefferle

Rappmühlstraße 40
6108 Weiterstadt 3 / Braunshardt
Telefon 0 61 50 / 31 56

**NAHEZU
100
JAHRE**

im Familienbesitz

HEINRICH KRUG OHG

„Neumühle“, Worfelden

Lohn- und Handelsmühle

Kleie- und Futtermittel-Verkauf

Telefon (06152) 2738



Ihre Drogerie
LOCHMANN

bietet Ihnen

Farben, Lacke, modernste Tapeten aus den neuesten
Kollektionen.

Außerdem eine gut sortierte Parfümerie-, Kosmetik-, Baby-,
Foto- und Gesundheitsabteilung, sowie einen

Kosmetik-Salon

Persönliche und fachlich geschulte Beratung
ist bei uns selbstverständlich

Worfelden, Unterdorf 32, Telefon 06152 / 7975

GASTHAUS

„Zum Schützenhof“

Besitzer Robert Klink

Großer und kleiner Saal
für Gesellschafts- und Familienfeiern

Bekannte gute Küche, ff Weine
und Henninger Bier

Tankschutz · Tankreinigung · Tankinnenhüllen · Tankinnenbeschichtungen · mit 5 Jahren Garantie! Anodischer Korrosionsschutz mit 15 Jahren Garantie · Tankanlagenbau · Tankhandel · **Thyssen Öl- und Gasbrenner** Verkauf und Kundendienst · Thyssen Stahl- und Gußheizkessel · Lieferung von sämtlichem Heizungsmaterial

H. E. Twardawa

Tankschutz und Industriebedarf

Feldbergstr. 2 · Tel. 06152/3794
6087 Büttelborn 3



DAMEN · HERREN · SALON

Erwin Glotzbach

6087 Büttelborn/Worfelden
Neustraße 67
Telefon 06152/4574

Haarpflege aus Meisterhand



*Singst Du Ihr ein Lied
nimm Blumen mit.
Durch die Blume gesungen
ist Vieles gelungen.*



Reinhold Cechmeister

Tannenstraße 2
Büttelborn/Worfelden
Tel. 06152/4449



Eigene Verstellung
Worfelder
Feine Fleisch- u.
Murstwaren
Plattenservice - Grillspezialitäten

METZGEREI
Walter Petri

Worfelden, Unterdorf 5
Tel.: 06152/4570
INTERNATIONAL PRAMIERT



Sie finden bei uns in großer Auswahl Koniferen und Laubgehölze. Auf über 6000 qm Verkaufsfläche können Sie in bester Qualität die schönsten und seltensten Pflanzen in vielen Arten u. Variationen selbst aussuchen.

Wir beraten Sie in allen Fragen bei der Anlage, Pflege und Umgestaltung Ihres Gartens,

Baumschule Reinhard Bärtsch
6085 Nauheim
Telefon 0 61 52 / 6 18 49 – Waldstraße 19

Schöner Wohnen

durch schnelle und fachgerechte Ausführungen von
Maler-, Tapezier- und Bodenverlegearbeiten

WERNER

6087 Büttelborn-Worfelden
Sackgasse 6a
Telefon (6152) 7575

Potato GmbH
Kartoffel-Verarbeitung

geschälte Kartoffeln
Pommes frites
Kartoffelsalat
Reibekuchen
Mayonnaise
Ketchup
Senf
Pflanzenfett

**6087 Büttelborn 3
Neustraße 30
Telefon 06152 / 41 41**

**TRINKHALLE
KIOSK**

M. WIDZINSKI



**6087 Büttelborn
Worfelden**



Willi Schmidt

**Bäckerei
Lebensmittel**

**6087 Büttelborn
Ortst. Worfelden
Unterdorf 14
Tel. 06152 / 2450**



**Gartengestaltung
Henning Kuschy**

Neuanlagen · Planung
Neustr.6· 6087 Büttelborn 3
Tel. 06152 / 40824

**Verbundplaster · Rustikal-
plaster · Platten aller Art ·
Natursteine u. -platten ·
Zäune · Sträucher u. Stauden
Torf · Dünger**

Fachm. Planung, Beratung
und Ausführung

WIR BIETEN MEHR ALS GELD UND ZINSEN



Wir lassen uns gerne von Ihnen dirigieren. Damit Sie mehr von Ihren (Bank-) Noten haben.

Ein ganzes Orchester mit den verschiedensten Instrumenten steht Ihnen zur Verfügung. Wir erledigen z. B. Ihre regelmäßigen Zahlungen, damit Sie Wege, Zeit und Kosten sparen. Oder wir machen für Sie Sparprämien

locker. Und beraten Sie bei der gewinnbringenden Anlage Ihres Geldes.

Wo immer Banknoten eine Rolle spielen, können wir viel Nützliches für Sie tun. Geben Sie uns bitte den Einsatz.



Groß-Gerauer Volksbank e.G.

in Ihrer Nähe: Filiale Worfelden, Pfarrgasse 5

Raiffeisen - Leistung für Sie

TALBOT SIMCA HORIZON

Fortschritt in seiner schönsten Form

Horizon SX, 1,5 l, 60 kW (83 PS),
Kraftstoffverbrauch (S) auf 100 km
– lt. DIN 70030: 7,3 l bei 90 km/h,
9,8 l bei 120 km/h, 9,6 l im Stadt-
verkehr. Tripcomputer, Automatik-
getriebe. Tempocontrol, getönte
Scheiben. Jetzt 6 Jahre Garantie
gegen Durchrostungsschäden.

Wirtschaftlicher fahren mit dem Tripcomputer.

Horizon – ein guter Grund, umzusteigen.



TALBOT

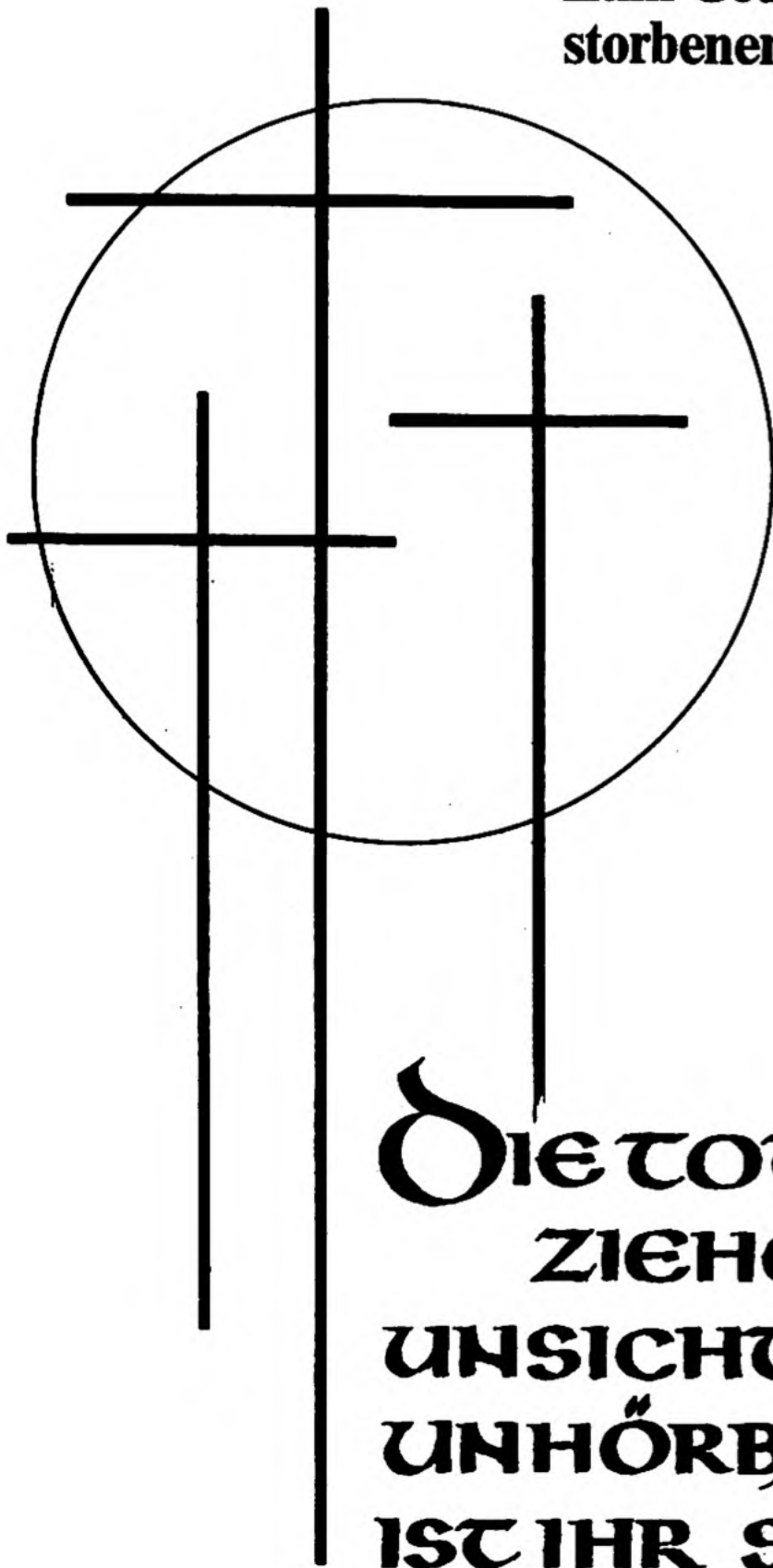
VERTRAGSHÄNDLER

Kommen Sie in das Raiffeisen Autohaus
Nordendstraße 1b (neben der Feuerwache)
6080 Groß-Gerau · Telefon 0 6152/78 51-52



RHG Raiffeisen Autohaus

Zum Gedenken unserer verstorbenen Vereinsmitglieder



**DIE TOTEN
ZIEHEN MIT,
UNSICHTBAR NUR,
UNHÖRBAR
IST IHR SCHRITT**



Friedrich Engel V.

Bauunternehmer
– Ehrenvorsitzender –

– Ein Leben für den Gesangverein Frohsinn



Seit 1907



Friedrich Engel Nachf.

Inh. Gg. Engel · Maurermeister

Bauunternehmen seit 1907

Wohn- und gewerbliche Bauten.

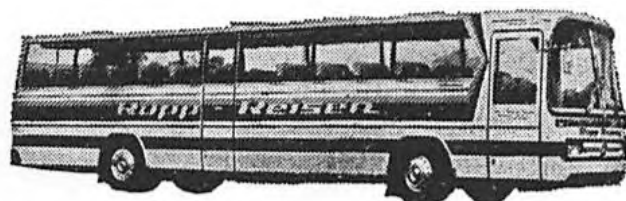
Worfelden · Kr. Gross-Gerau · Tel. 06152 / 2230

VORSTAND IM JUBILÄUMSJAHR 1980

1. Vorsitzender	Dieter Henßel
2. Vorsitzender	Marlen Rücker
1. Schriftwart	Ursula Eggers
2. Schriftwart	Helga Bernhardt
1. Kassenwart	Willi Opper
2. Kassenwart	Anni Liebl
Notenwart	Konrad Neumann

Pressewart	Ursula Eggers
Beisitzer	Philipp Emmer
	Klaus Christian
	Willi Seitz

Liedausschuß	Elke Langendorf
	Dottie Böhm



OMNIBUSBETRIEB

PH. LUDWIG RUPP

6086 Riedstadt-Goddelau

Tel. 0 61 58 / 22 18

Moderne Mercedes-Benz-Reiseomnibusse verschiedener Größen für Fahrten jeder Art
im In- und Ausland!

Lederwaren – Lederbekleidung
Schuh-Bedarf

Leder-Müller

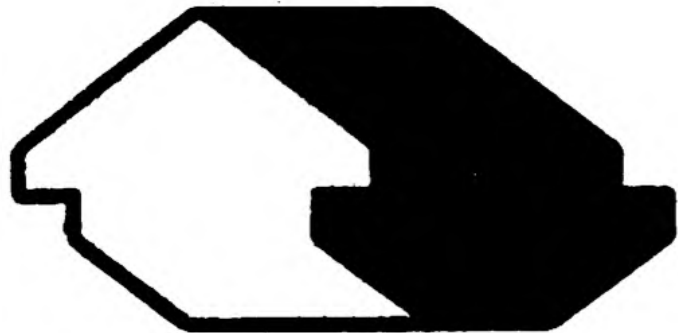
6080 Groß-Gerau – Darmstädter Straße 12

Ihr Fachgeschäft

für Uhren
Schmuck
Geschenkartikel



6080 Groß-Gerau, Frankfurter Straße 15 · Tel. (06152) 2834



W. BARTHEL III. KG

EIFERT – MÄSSLING

BAUUNTERNEHMUNG

Tiefbau · Hochbau · Verputz · Grundwasserabdichtung
Altbausanierung · Schlüsselfertige Bauten

6087 Büttelborn – Schulstrasse20 – Tel. (06152)57873

Vereinschronik

von Dieter Henßel

Die Gründung des Gesangvereins Frohsinn erfolgte im Jahre 1880 durch 46 sangesfreudige Männer, die sich von Anfang an aufteilten in 31 aktive und 15 inaktive Mitglieder. Sie wählten Herrn Johannes Heinrich Klink I. als Vorsitzenden, Chorleiter wurde der damals in Worfelden ansässige Lehrer Heinrich Roth, der sein Amt noch für viele weitere Jahre versehen sollte.

Die Übungsstunden wurden zunächst im Lokal von Sangesfreund Peter Rothenburger I. und später im Rathaussaal abgehalten. Als man im Jahre 1896 die Fahnenweihe vorbereitete, ergab eine Spendensammlung in Worfelden den enormen Betrag von 400 Mark, der zur Anschaffung der Vereinsfahne angelegt wurde. Die Fahnenweihe fand am 21. Juli 1896 statt.

25 Jahre nach seiner Gründung beging der Gesangverein Frohsinn im Jahre 1905 sein erstes Jubiläum, das von mehreren Gastvereinen, den Ortsvereinen und der Worfeldener Einwohnerschaft mitgestaltet wurde. Die Feierlichkeiten fanden einen derartigen Anklang bei der Bevölkerung, daß der Verein nun einen erheblichen Zuwachs verzeichnen konnte, und so waren die Sänger in der Lage, bereits 1909 zu ihrem ersten Wettstreit in Gräfenhausen zu gehen. Es folgten Besuche von vielen weiteren Wettstingen.

Das Jahr 1912 brachte dem Verein einen neuen Chorleiter, Herrn Karl Grim aus Darmstadt. Ein entscheidendes Datum für das Vereinsleben war das Jahr 1913: der Ausbruch des Krieges lähmte schlagartig das gesamte Vereinsleben, die meisten Mitglieder zogen gegen den Feind hinaus und nicht alle kehrten nach Kriegsende wieder zurück.

Erst im Jahre 1920 begannen die ehemaligen Mitglieder unter dem früheren Chorleiter, Karl Grim, den Verein wieder zu aktivieren. Ein Chorleiterwechsel erfolgte im Jahre 1925: Herr Karl Bomarius aus Frankfurt übernahm die musikalische Leitung des Vereins. Fortan wurden eifrig Gesangswettstreite besucht, so wurde z.B. im Jahre 1926 in Frankfurt unter 22 Vereinen die höchste Punktzahl errungen, ebenso beim Wettstreit 1928 in Wixhausen unter 15 Vereinen.

Das 50-jährige Jubiläum folgte im Jahre 1930. Der damalige 1. Vorsitzende Friedrich Engel V. beging gleichzeitig sein 20-jähriges Geschäftsjubiläum. Dieser 1. Vorsitzende hat sich ganz besondere Verdienste um den Verein erworben. Dann kam der 2. Weltkrieg.

Vor dem Ausbruch des zweiten Weltkrieges am 1. September 1939 war für Samstag, den 26. August im damaligen Übungslokal zur Krone die übliche Singstunde angesetzt. Diese konnte indessen nicht mehr stattfinden, da schon einige der noch wenigen Sänger zum Kriegsdienst einberufen worden waren. Damaliger Chorleiter war Herr Bomarius aus Frankfurt/Main, der den Verein bereits 14 Jahre geleitet hatte.



Hessenfahnen Schubkegel KG

Darmstadt, Rheinstr. 12 c
Tel. 06151/20520

**Das Fachgeschäft am Platze für
sämtlichen Vereins- und Festbedarf!**

Ausflugs-
Speiserestaurant u. Café
„Zum Bachgrund“
Bes. Fam. Schulz

6087 Büttelb.-Worfelden

Tel. 0 61 52 - 36 41

•
Fig. Schlachtung - Wildspezialitäten
Gemütlicher Gastraum mit Jägerstube
und
Saal für alle Festlichkeiten
Große Terrasse und Campingplatz

*
Dienstag Ruhetag



»Bachgrund«

•
Jedes Wochenende

Tanz

gemütliche Atmosphäre bei
Kaminfeuer und an der Bar



Quellfrische ins Haus —
Quellfrische von

Luisen
BRUNNEN

**Abholmarkt
Werner Engel**

Getränke-Großhandel

Neustraße 77 - Ruf: 0 61 52 / 46 90
6087 Büttelborn, Ortsteil Worfelden

Mit Beginn des 2. Weltkrieges ruhte das Vereinsleben im Gesangverein Frohsinn bis zum bitteren Ende des Krieges im April - Mai 1945. Niemand hatte den Wunsch, das Vereinsleben wieder aufleben zu lassen, auch waren die Bedingungen der Besatzungsmacht sehr hart, um eine Wiederaufnahme des Gesangs in Betracht zu ziehen. Der damalige 1. Vorsitzende Georg Engel, Georg Klink Str. 2, war nahezu ein Jahr in einem amerikanischen Internierungslager in Ludwigsburg (Württemberg).

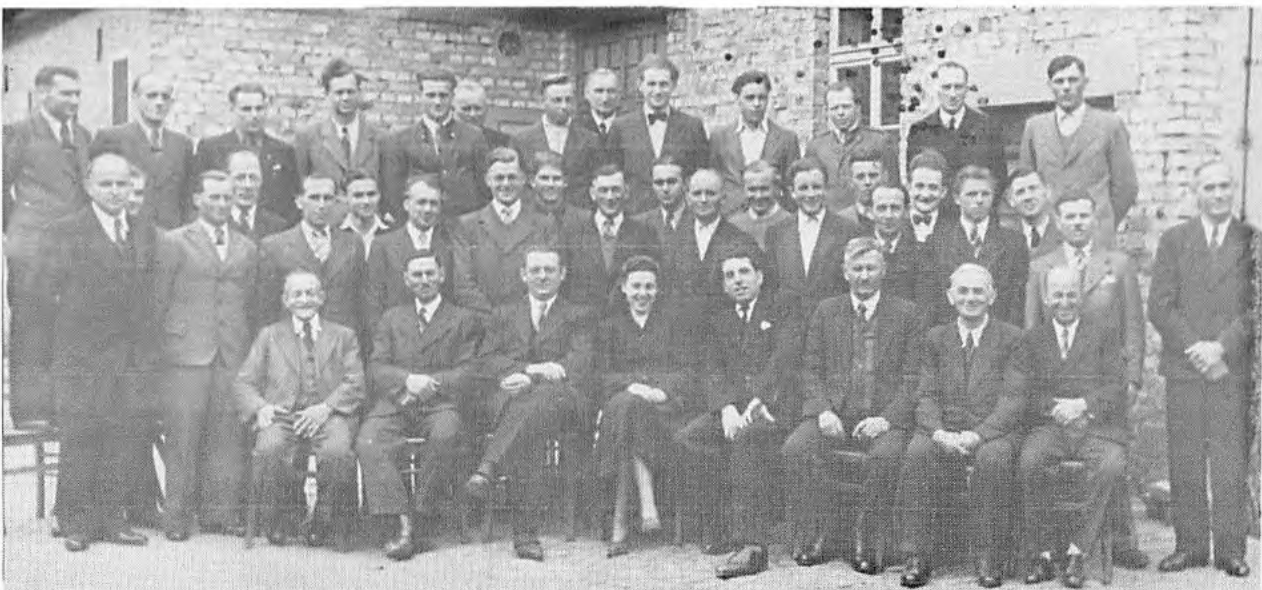
Es war eine harte Zeit für die alten Sangesfreunde. Durch neue Impulse der Nachkriegszeit hat sich auch in Worfelden Anfang April 1946 eine Sport- und Kulturgemeinde gegründet. Diese hat alle Sportarten der früheren Vereine, wie des Turnvereins und des Radfahrervereins in sich vereinigt, so daß fortan nur noch dieser Verein in Worfelden bestand.

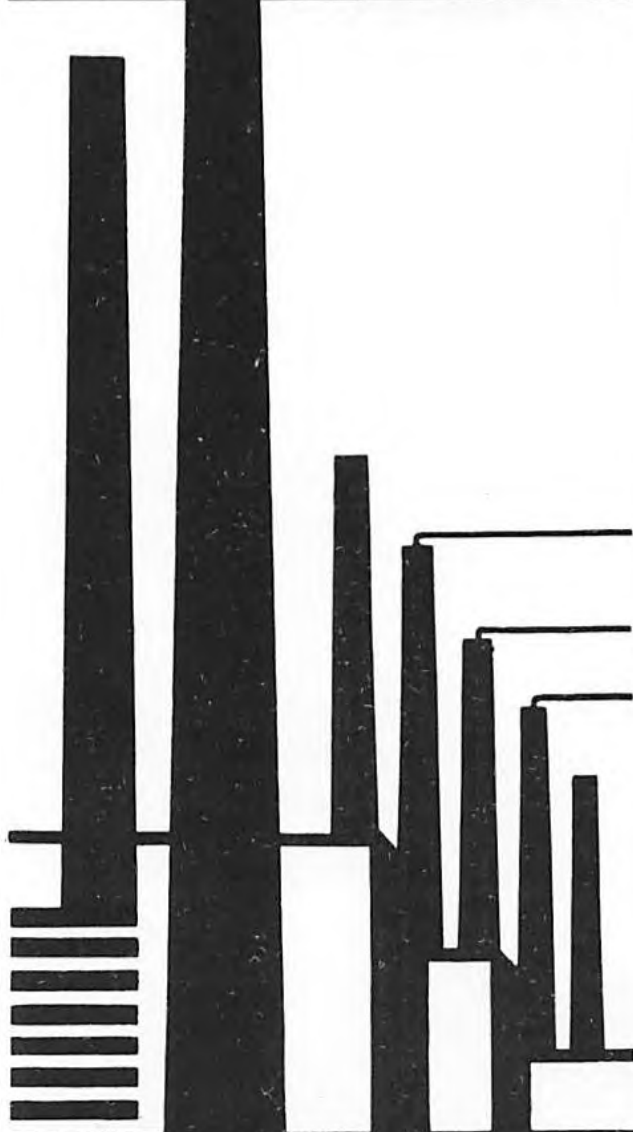
In Erweiterung ihres Programmes hat die Sport- und Kulturgemeinde alsdann auch die Entstehung einer Gesangsabteilung innerhalb des Vereins angestrebt. Zu einer Besprechung hierüber waren auch die früheren Sänger des Gesangvereins Frohsinn eingeladen worden.

So wurde am 12. Januar 1948 im Gasthaus "Zum Schützenhof" die Gesangsabteilung der SKG gegründet. Als erster Dirigent war Herr Karl Geiss aus Darmstadt-Arheilgen verpflichtet worden. Es fanden sich über 30 Sänger zusammen, in Worfelden wieder einem Gesangverein zu dienen. Damals wurde beschlossen, künftig nur noch in einem Vereinslokal die Singstunden abzuhalten und so wurde das Gasthaus "Zum Schützenhof", Inhaber Johannes Klink 9. zum Vereinslokal.

Etwa im Februar 1948 wurde von dem Vorsitzenden der Sport- und Kulturgemeinde, Sangesfreund Georg Petri, Neustr. 35 die Wahl eines Spartenleiters für die Gesangsabteilung vorgeschlagen. Es wurde damals von Sangesfreund Philipp Weyrauch sen. der alte Vorsitzende des Gesangvereins Frohsinn, Georg Engel, vorgeschlagen. Die Wahl des Spartenleiters erfolgte in einer Singstunde, Georg Engel wurde einstimmig zum Vorsitzenden gewählt. Die ersten Proben wurden nun von Herrn Wetzig, der damals Lehrer

Chor im Jahre 1949





FRANZ HOF

SCHORNSTEINBAU · FEUERUNGSBAU
 WARME · KÄLTE · SCHALL · SCHUTZ
 FRANKFURT/M.

Gulleutstraße 332 Ruf (06 11) 23 43 47

ESSEN-ALTENESEN
 Laubenhof 8 Ruf (02 01) 35 20 91

KARLSRUHE-DURLACH
 Wachhausstraße 4 Ruf (07 21) 4 30 43

NURNBERG
 Indelwiesenstraße 27 Ruf (09 11) 46 60 73

SCHNEIDER
 Herrenkleidung
 Inh. Egon Kleefeld



Gross
 Gerau

MODE
 FÜR
 MÄNNER

SCHNEIDER
 BEKLEIDUNGSHAUS
 GROSS - GERAU
 AN DER BERUFSCHULE

Die einzige, die mit
 dem Normal-
 objektiv Nah-
 aufnahmen macht.



Perfekt & preiswert
PRAKTICA

bisher 399,-- DM
 jetzt 299,-- DM

STUDIO -77
 Rheinstr.77
 Worfelden
 Te. 06152 / 4114

von
 Montag
 bis
 Freitag
 von 9.00
 bis
 12.30 Uhr
 geöffnet.

Passaufnahmen
 jederzeit
 für
 alles andere
 erbitten wir
 Voranmeldung

in Worfelden war, abgehalten. Zum Januar-Ende des Jahres 1948 übernahm Herr Karl Geiß die musikalische Leitung. Der Verein entwickelte sich bis zum Jahresende auf eine Stärke von 40 aktiven Sängern.

Nun folgten relativ viele öffentliche Auftritte und Konzerte, die bei der Bevölkerung großen Anklang fanden. Der Verein machte es sich zu einer Tradition, künftig mit steter Regelmäßigkeit Sommernachtsfeste an der alten Dreschhalle und Theateraufführungen im Hessischen Hof und Schützenhof abzuhalten.

Ende Oktober 1949 stand wieder ein Dirigentenwechsel ins Haus: man konnte Herrn Rolf Meybom, Solist am Hessischen Landestheater in Darmstadt verpflichten. In Erinnerung an die Gründungszeit nannte man den Verein ab 20.2.1950 wieder "Gesangverein Frohsinn". Die Stärke betrug nun 45 aktive Sänger.

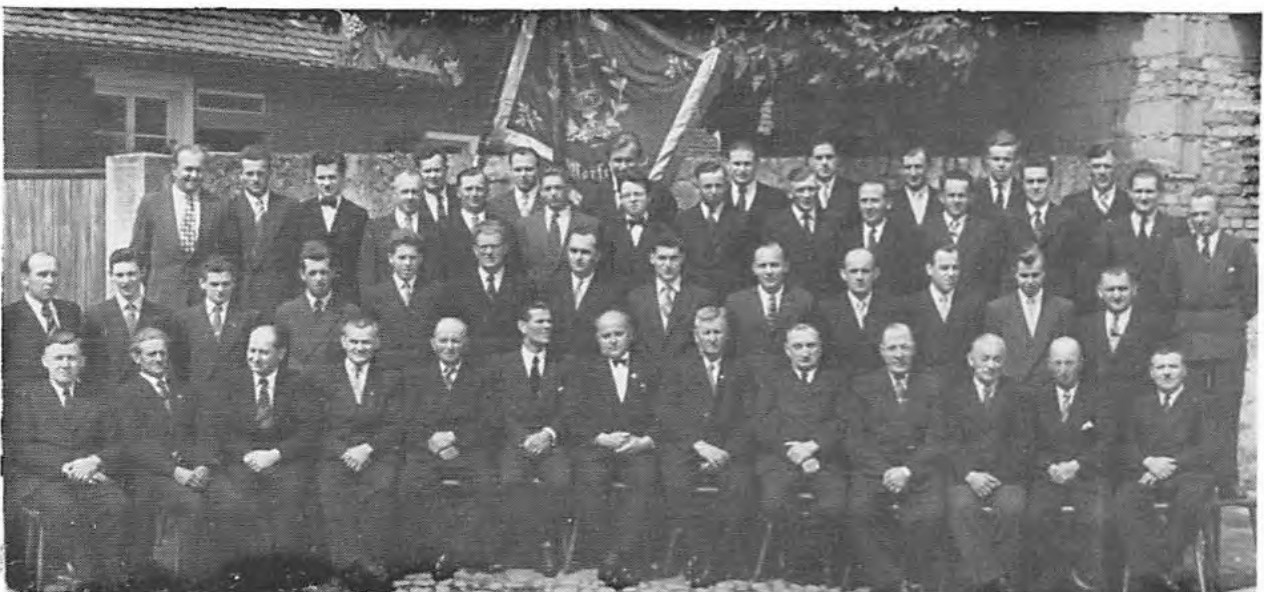
Bis zum Jahresende 1951 war der Gesangverein Frohsinn Mitglied des Deutschen Allgemeinen Sängerbundes, anschließend trat er als Mitglied dem Hessischen Sängerbund im Deutschen Sängerbund bei.

Das 70-jährige Jubiläum 1950 wurde mit einem großen Freundschaftssingen im "Saalbau zur Sonne" verbunden. Im gleichen Jahr wurde ein Knabenchor ins Leben gerufen, der unter der Anleitung des Dirigenten Rolf Maybom wuchs und gedieh. Aus ihm wechselten später zahlreiche jugendliche Sänger zum großen Chor über.

Nun ging es ziemlich steil bergauf: beim Prädikatsingen in Griesheim konnten die Sänger für die Chöre "Erde" und "Heimatchoral" die Note gut und beim Höchsten Ehrensingen für das "Wiegenlied" den 2. Ehrenpreis in Gestalt eines wertvollen Pokals mit nach Hause bringen. Ein eifriges Vereinsleben und Veranstaltungen setzte ein.

Aus der Geschichte sind weitere Fakten bekannt: Mitwirken bei der Einweihung des Ehrenmals für die Gefallenen am 21. November 1954, 75-jähriges Jubiläum vom 2. - 4.

Chor zum 75jährigen Jubiläum im Jahre 1955





Worfelder Kirche
in neuem Glanz

Juli 1955. Die renovierte evangelische Kirche, die älteste Fachwerkkirche in Hessen, wurde am 5. Dezember 1954 eingeweiht. Sogar das Prädikat "Hervorragend" erzielte man auf einem Kritiksingen in Astheim am 6. Juni 1954 mit dem Chor "Die Katze läßt das Mäusen nicht".

Im Jahre 1960 wurde das 80-jährige Bestehen gefeiert. Der Sangesbruder Willi Opper rief unter der Anleitung des Friseurmeisters Astheimer zu Groß-Gerau 1960 eine kleine Gesangsgruppe innerhalb des Vereins ins Leben, um die eigenen Veranstaltungen noch interessanter zu gestalten.

Ein neuer Dirigent kam im Jahre 1962: es war Herr Heinrich Bender aus Babenhausen. Von diesem Zeitpunkt an trat auch oft der damalige Vizedirigent, Herr Kurt Petri, in





Gruß aus Worfelden Kreis Groß-Gerau

Kirche mit Kriegerdenkmal

Worfelder Kirche in alter Zeit

Der Chor im Jahre 1952/53



Strom hat's! Leistung und Sicherheit

UBERLANDWERK GROSS-GERAU GMBH

Friedrichstraße 45 - 6080 Groß-Gerau



Aktion. Herr Heinrich Bender wurde im Jahre 1965 von Professor Cadow aus Rüsselsheim abgelöst, da er als Kapellmeister in die Schweiz verpflichtet worden war.

Im Jahre 1965 wurde der Sangesbruder Willi Opper zum 1. Vorsitzenden gewählt. Der erste größere Ausflug, der 3 Tage dauerte, führte die Sänger nach Bremerhaven, wo sie mit einem dortigen Gesangverein eine herzliche Freundschaft schlossen.

Zwei Jahre später, im Januar 1967 wurde Herr Volker Fischer, ein sehr junger Musiker, zum Dirigenten genommen. Mit ihm und den sehr interessanten einstudierten Liedern errang der Gesangverein manche Bewunderung bei auswärtigen Auftritten.

Im Jahre 1968 trennte sich der Gesangverein von der SKG laut Beschluß vom 30.3. und wurde 1969 erstmalig in seiner Geschichte ins Vereinsregister eingetragen, so daß er sich fortan "eV" nennen durfte. Der neue Vizedirigent hieß nun Heinz Lobscheidt, der seinen Verein ebenfalls im Zuge seines Amtes zu manchem Erfolg führte.

Das Jahr 1970 bescherte dem Verein nicht nur das 90-jährige Jubiläum, sondern die Bildung eines gemischten Chores, d.h. es wurden Damen in den aktiven Chor aufgenommen, um die Sängerschaft zu vergrößern. Diese Damen können am heutigen Tage bereits ihr 10-jähriges Jubiläum begehen.

Ein erneuter Dirigentenwechsel bescherte dem Verein im Jahre 1972 Herrn Willi Stroh aus Wixhausen und im Jahre 1973 unseren jetzigen Dirigenten Herrn Josef Deinert aus Rüsselsheim.

1. Vorsitzender ist seit 1974 Herr Dieter Henßel. Schließlich wäre noch zu erwähnen, daß der Verein, der übrigens seit 1975 "Gesangverein Frohsinn 1880 eV Worfelden" und nicht mehr "Männergesangverein Frohsinn 1880 eV Worfelden" heißt, aus Anlaß der 750-Jahrfeier der Gemeinde Worfelden sehr gefordert wurde.

Der Verein besteht in seinem 100. Jubeljahre aus 86 Mitgliedern, wovon 34 aktiv tätig sind. Dirigent ist Herr Josef Deinert, ein hervorragender Musiker, Übungslokal ist seit 1977 der Hessische Hof. Auch ein Kinderchor gehörte eine Zeit lang dem Verein an und zwar von 1976 bis 1979, er wurde am Anfang von Frau Öbker, danach von Fräulein Langendorf geführt. Das Einstudieren der Lieder besorgte auch hier der Dirigent, Herr Deinert.

Dieser kurze Umriss zeigt ein lebhaftes Auf und Ab vom Gründungsjahr bis zum heutigen 100. Geburtstag. Aufgabe des Gesangvereins ist es, die schönen deutschen Volkslieder vor der Vergessenheit zu bewahren, aber auch, der Gegenwart Rechnung zu tragen.

Tradition heißt nicht die Asche zu bewahren,
sondern eine Flamme am Brennen zu erhalten.



Dieses Dokument ist der Beweis dafür, daß es in Büttelborn und Umgebung schon vor über 135 Jahren sogenannte "Sängervereine", die Vorläufer unserer heutigen Gesangvereine, gegeben hat.



Autolackiererei

Schlosser GmbH

Opelring 19
6087 Büttelborn
Klein Gerau



*Kinder, Damen und
Herren Boutique*

BOUTIQUE
G. G.

*Inh. Claudia Exeromin
6087 Büttelborn 3
Telefon 06152 / 39181*



Textil · Keramik · Hobby

**Annelotte
Langendorf**

Worfelden, Pfarrgasse 10a
6087 Büttelborn



**Lebensmittel
frisches Obst
la Wurstwaren
Fleischwaren
Schreibwaren
Spielwaren
Getränke - Shop**

**Rewe-Markt
Friedrich
Unterdorf 1
Telefon 4628**

Massage-Institut Baier

Sprechstunden Büttelborn 3

Di., Do. und Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
außer Mittwochnachmittag

Rheinstraße 49

6087 BÜTTELBORN 3
Telefon 06152 / 4479

Sprechstunden Kriftel/Ts

Mo., Mi. und Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Di. und Do. nach Vereinbarung

Taunusstraße 52

6239 KRIFTEL/TS
Telefon 06192 / 24388

Besuchen Sie unsere Ausstellungenräume

Nur wer die größte Auswahl bietet, kann bei der Wahl des richtigen Holzes objektiv beraten. Den Bastler ebenso wie den Mann vom Bau. Den Hobby-Tischler wie den Profi.

Darum geht man, wenn's um Holz geht, zum Holzfachhändler. Der hat die größte Auswahl.

Ihr Holzfachhändler
die richtige Adresse

HOLZ MÜLLER



Holzgroßhandlung, SB-Baumarkt, 6103 Griesheim

Schöneweibergasse 97 – Telefon 06155 / 3061 - 2

Geöffnet: Mo. bis Fr. 7.00-12.00, 13.00-18.00 Uhr

sowie samstags 7.30-12.30 Uhr

**Verarbeitung und Verkauf
der neuesten Fliesenkollektion
– lfd. Sonderangebote –**

Jochen Mertens

Fliesen- und Fugentechnik

6087 Büttelborn - Im Pfützgarten 5 - Tel.: 06152/5254

Willi Schöneberger



Innenausbau

Deckenverkleidungen

Fenster

Möbelverkauf

Holz und Kunststoff

Bestattungen

Worfelden — Neustr. 20 — Tel. (0 61 52) 24 69

Ludwig

Fischer

Betonwerk

6085 Nauheim

Bleichstraße 20

Telefon (0 61 52) 64 42

Produktion von

Fertigdecken:

Balkendecken und Rippendecken

Vollbetondecken:

Großformatplatten in Sichtbeton
und 33er Platten

Stahlbeton-Fertigteiltreppen

6087 Worfelden,

Straße nach Schneppenhausen

Telefon (0 61 52) 42 40

Bücher können ein Erlebnis sein . . .

„EIN BUCH ist der einzige Ort, an dem man einen zerbrechlichen Gedanken untersuchen kann, ohne ihn zu zerstören, an dem man eine gefährliche Lage erforschen kann, ohne befürchten zu müssen, daß man selbst zu Schaden kommt. Es ist eine der wenigen uns verbliebenen Quellen, die Information bieten, ohne den lautlosen Lärm von Schlagzeilen oder den Spektakel von Werbesendungen. Es ist eine der noch vorhandenen Zufluchtsstätten, wo der menschliche Geist sowohl Anregung als auch Ruhe finden kann.“

Diese Bücher finden Sie bei **BUCHHANDLUNG ZIMMERMANN,**

Tel.: 06152-27 39

6080 Groß-Gerau, Darmstädter Straße 7

SPENGLEREI — INSTALLATION

Walter Engel

6087 Büttelborn-Worfelden — Emil-Hieke-Straße 1 — Tel. (0 61 52) 41 13

Wem Gott will rechte Gunst erweisen



Wem Gott will rechte Gunst erweisen,
Den schickt er in die weite Welt,
Dem will er seine Wunder weisen
In Berg und Tal und Strom und Feld.

Die Trägen, die zu Hause liegen,
Erquicket nicht das Morgenrot.
Sie wissen nur von Kinderwiegen,
Von Sorgen, Last und Not ums Brot.

Die Bächlein von den Bergen springen,
Die Lerchen schwirren hoch vor Lust.
Was sollt ich nicht mit ihnen singen
Aus voller Kehle und frischer Brust.

Den lieben Gott laß ich nur walten,
Der Bächlein, Lerchen, Wald und Feld
Und Erd und Himmel will erhalten,
Hat auch mein Sach aufs best bestellt.

Joseph von Eichendorff

Kreissparkasse
Groß-Gerau



**Der neue Citroën VISA.
Für alle, die keine
eigenen Ölfelder besitzen:
5,7 Liter auf 100 km.**

So sparsam geht der neue VISA mit dem teuren Saft um. Aber sonst gibt er sich großzügig: vier große Türen zum bequemen Einsteigen. Und eine große fünfte zum praktischen Beladen. (Bei umgeklappter Rücksitzbank hat der VISA für 674 Liter Platz.)

Dazu gibt's den berühmten Citroën Fahrkomfort mit Komplett-Ausstattung und eine ganze Ansammlung neuer Ideen in der Kompakt-Klasse.

Sein Preis: 8.995,- DM für den VISA Special*

Der allein ist es wert, mit dem VISA einmal auf Probefahrt zu gehen.

* Unverbindliche Preisempfehlung der Citroën Automobil AG, ab Werk Köln, zuzüglich Überführungskosten.



Autohaus Montag GmbH

Citroën-Vertragshändler

Odenwaldstraße 13 · 6080 Groß Gerau · Tel.: 06152/58026

Citroën VISA. Das Erlebnis.

CITROËN ^



Im Dienste der
Bauwirtschaft!

Kröcker GmbH

MULDENDIENST

6080 GROSS-GERAU,

Odenwaldstraße 6, Tel. 5077

Wir liefern:

Mutterboden, Sand und Kies sowie
alle weiteren Baustoffe.



MULDENDIENST
(Schutt und Abfälle)

Kurt Bitsch

Inh. H. Steinmann

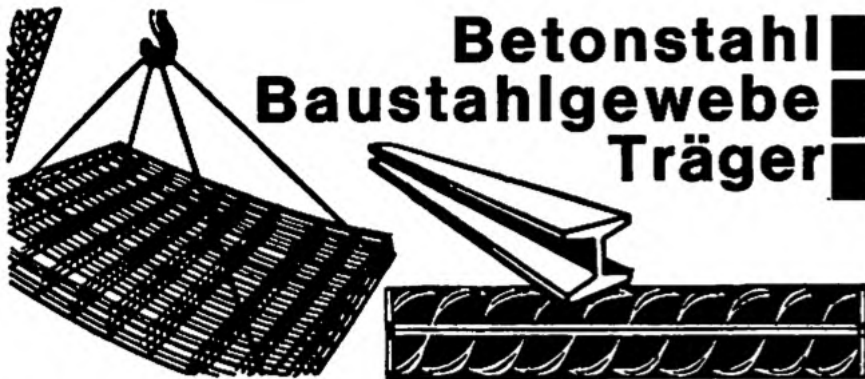
Heizöle

Aral-Vertrieb

Diesel - Benzin - Motorenöle



Klein-Gerau - Am Segenbach - Telefon 06152 / 2639



Betonstahl ■
Baustahlgewebe ■
Träger ■

Eisenwaren • Kleineisen • Sanitär
Grobeisen • Bleche und Drahtzäune
sowie Sanitär- und Elektroinstallation

dd **DAMMEL+DÖRR** GmbH & Co. KG

6082 Mörfelden-Walldorf - Gerauer Straße 34

Telefon 0 61 05/30 74

MK

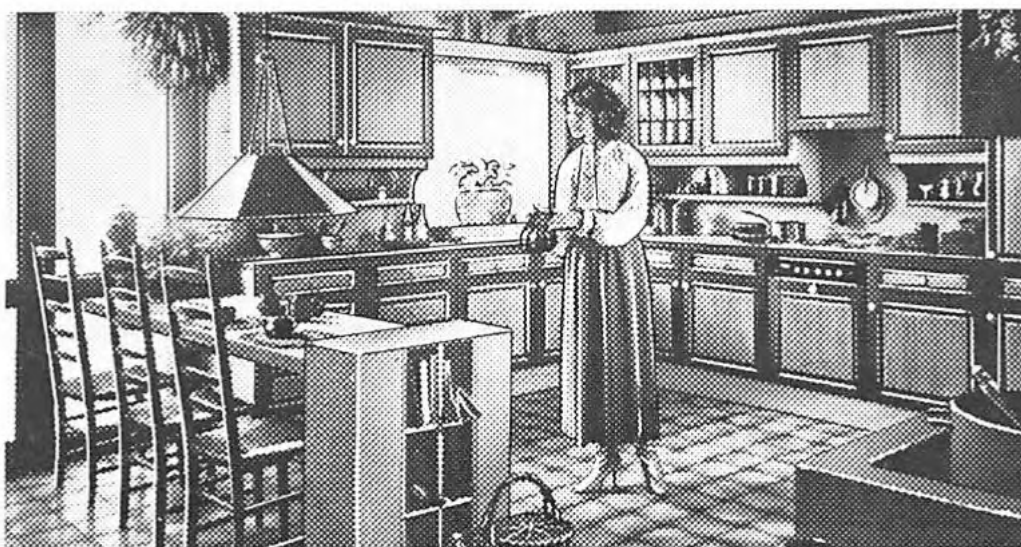
**HEIZUNG · SANITÄR
KUECHEN · SAUNA
GROSSHANDEL**

KLAUS J. MERKERT

Münchener Str. 3 · 6080 Groß-Gerau · Tel. (06152) 7893-94



**Ihr zuverlässiger Partner für
Heizung · Sanitär · Küchen**



Geschäftszeiten: Montag-Freitag 8-12 u. 13-17.45 Uhr, Samstag 8-12 Uhr

AKTIVE MITGLIEDER 1980

Bass:

Weyrauch, Erich
Opper, Willi
Klink, Philipp
Neumann, Konrad
Raiß, Hans
Bausch, Heinrich
Hirsch, Karl
Lorz, Heinz
Schlappner, Georg
Krönes, Manfred

Sopran:

Opper, Herta
Böhm, Dottie
Teubner, Grete
Jahl, Else
Wiederer, Heike
Wiederer, Carola
Birkel, Conny
Schlappner, Hanne
Krönes, Inge
Engel, Liesel
Fröder, Irma
Eggers, Ursula

Tenor:

Emmer, Philipp
Henßel, Dieter
Seitz, Willi
Weyrauch, Philipp
Langendorf, Reinhardt
Bea, Kurt

Alt:

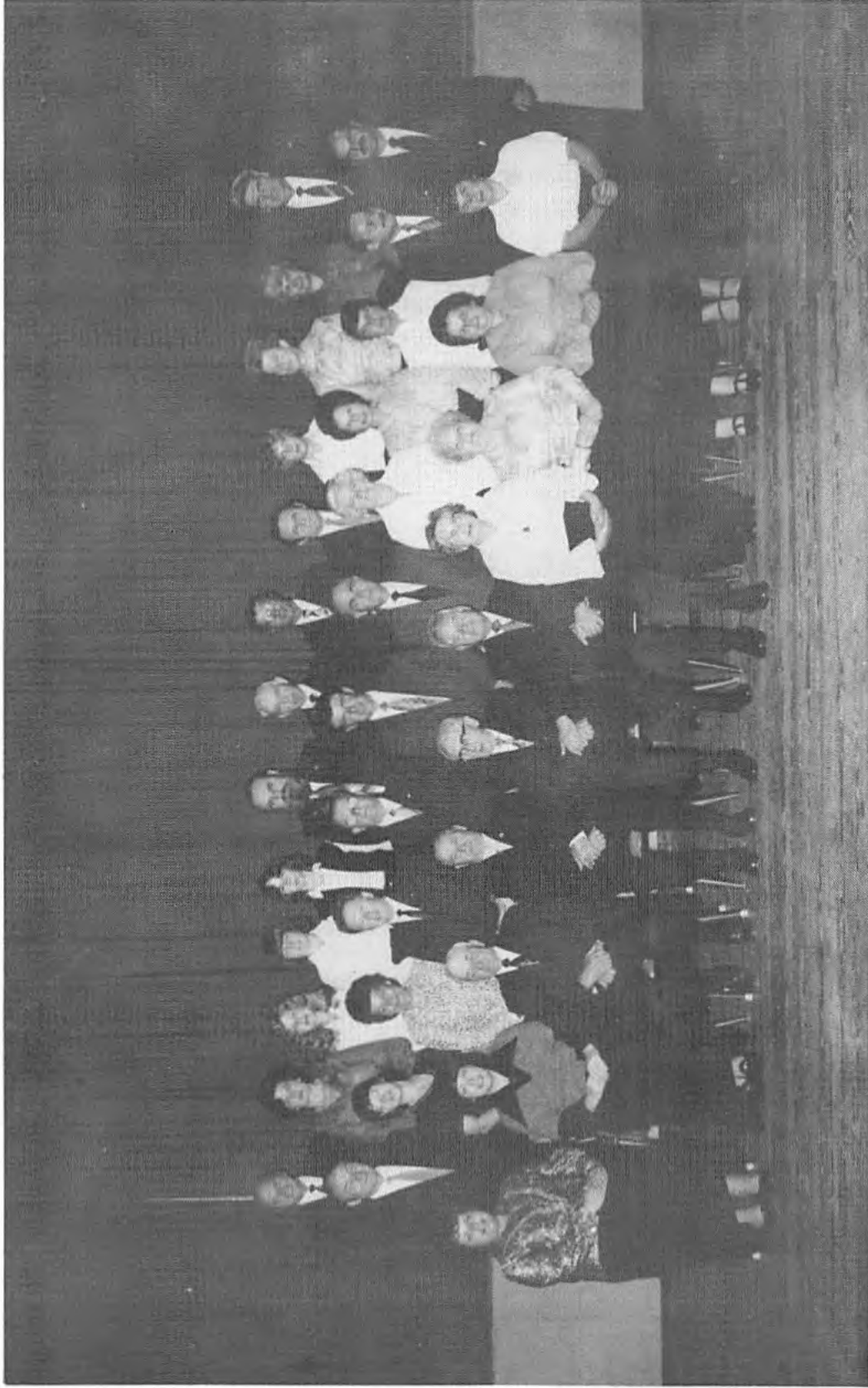
Liebl, Anni
Hartmann, Anni
Arheilger, Heidi
Bernhard, Helga
Rücker, Marlen
Langendorf, Elke

Jeden Tag ein guter Partner



Darmstädter Echo

DIE UNARHÄNGIGE POLITISCHE TAGESZEITUNG SÜDHESSENS



Der aktive Chor im Jubiläumsjahr 1980

Diese Aufnahme wurde hergestellt von Ringfoto Vogt, Mörfelden und Worfelden

*Herrliche Glückwünsche
zum Jubiläum des Gesangsvereins Frohsinn
spricht der Ortsverein Worfelden,*

**Sozialdemokratische
Partei
Deutschlands**

aus.

*Dem Gesangsverein Frohsinn 1880 gebühren Dank
und Anerkennung für seinen Beitrag, den er seit
nunmehr 100 Jahren zum kulturellen Leben
Worfeldens leistete.*

*Wir wünschen für die Zukunft viel Erfolg und
weiteres Gedeihen für den Verein.*



*Ortsverein Worfelden
Horst Wack, Vorsitzender*

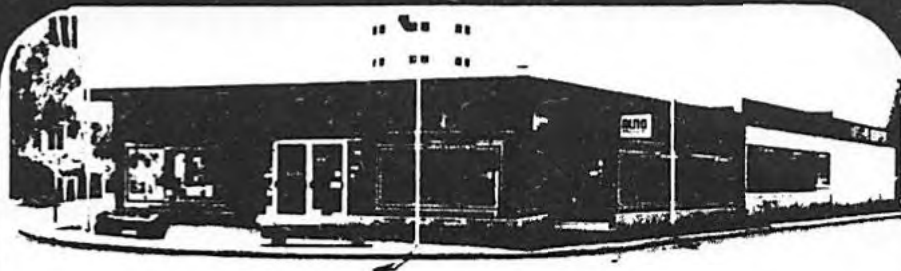
*Im Hesselrod 2
Telefon 39645*

Inaktive Mitglieder:

Bangso, Franz
Bausch, Ludwig
Bausch, Philipp
Berz, Kurt
Cechmeister, Reinhold
Cristian, Klaus
Emmer, Herbert
Engel, Fritz
Engel, Georg
Engel, Karl
Engel, Walter
Engel, Werner
Friedrich, Hans

Fuhrland, Wilfried
Gerbig, Hans
Glotzbach, Erwin
Graf, Werner
Helm, Georg
Schluckebier, Philipp
Schmitt, Georg
Schneider, Emil
Wilfert, Kurt
Werkmann, Wilhelm
Witz, Wilhelm
Woytassek, Franz

Möbel Heidenreich



Kennen Sie das große Möbelhaus der Kreisstadt Groß-Gerau?

**Wir liefern Ihnen Möbel fast aller europäischer Hersteller —
geben Sie uns Fabrikat und Modell an.**

**Daß wir enorm preiswert sind, hat sich längst
herumgesprochen, außerdem ist unser guter Service
unübertroffen.**

Möbelhaus Heidenreich
6080 Groß-Gerau, Am Wasserturm
Telefon (06152) 2574

mh



Blumen-Bopp

Büttelborn 1

Mainzer Straße 89 · Telefon 57986

RESTAURANT

BALI

Inh. M. Moeksis

6087 Büttelborn-Worfelden – Neckarstraße 2
Telefon (06152) 4579

froh gestimmt mit neuen
TAPETEN
aus Ihrem Fachgeschäft



**FARBENHAUS
MAGENWIRTH**

Darmstädter Str. 2
Groß-Gerau
Tel. 06152/22 98

Am Wald gelegen

Reiter- und Ponyhof

mit eigener Reithalle,
Dressur- und Springanlage,
Pension und Schulpferde,
mit gemütlicher Gaststätte

6087 Büttelborn
Telefon: 0 61 52 / 52 45



Fahrzeughaus Küchler Mörfelden



Westendstrasse 38
Telefon 06105 / 22107



Neureifen aller Art
Großes Breitreifensortiment,
Motorradreifen plus Service
sowie Felgen, Stoßdämpfer etc.

Reifen Bangsow GmbH Co.



Gr.-Gerau, Mainzer Str. 70 (B42), Tel. 77 32 + 33
Raunheim, Liebfrauenstr. 95, Tel. 2 13 47

**... bei Neubau – Umbau
oder Renovierung**

bieten wir alles fürs Heim

- Teppichböden
- Wandbespannungen
- Gardinen u. Schienen

Beratung
auch in Ihrer Wohnung.
Service - Nähen - Dekorieren
und Verlegen



Weiterstadt / Gräfenhausen
Telefon 061 50 / 74 16



*Ihr Blumengeschäft
in Worfelden*

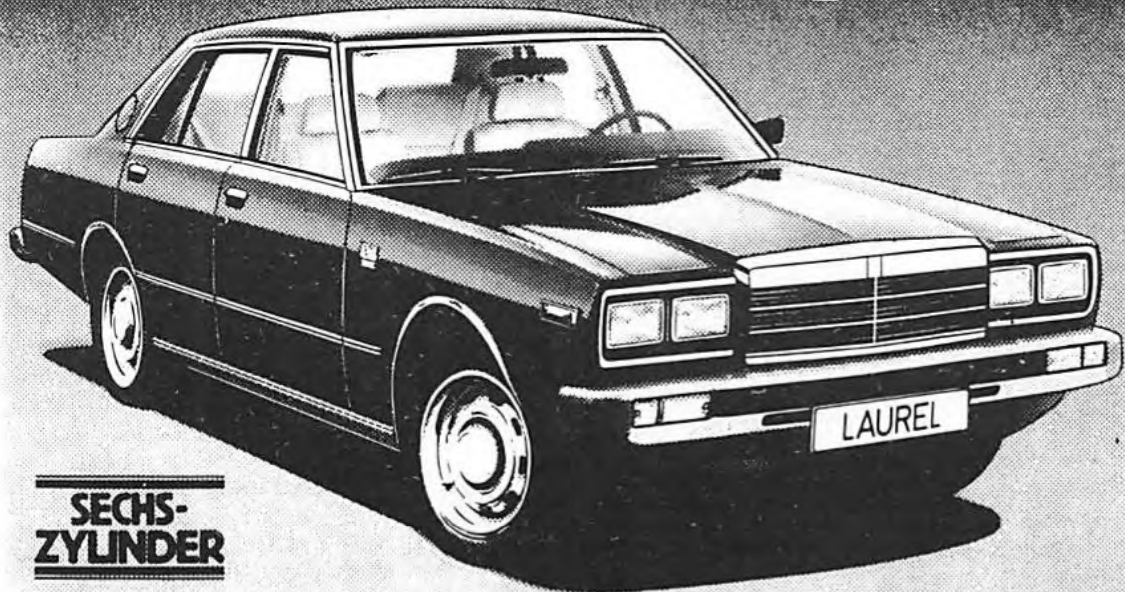
Rheinstr. 19 - 21

*Wir führen: Täglich frische Schnitt-
blumen, Brautsträuße,
Zimmerpflanzen, Kranz-
und Blumenbinderei*

Inh. Birgit Jägtmeier

Raiffeisen - Leistung für Sie

Datsun Laurel 200. 6 Zylinder mit wenig Durst.



**SECHS-
ZYLINDER**

Kraftstoff-Verbrauch nach DIN 70030	bei 90 km/h	bei 120 km/h	Stadt- verkehr
Datsun Laurel 200, 4tür.	8.5	11.4	11.8
l./100 km Normalbenzin			

Komfort und luxuriöse Ausstattung hat der Datsun Laurel selbstverständlich serienmäßig.

Ohne Aufpreis auch die erste Tectyl-Rostschutzbehandlung. Der 2-Liter-Sechszylinder (71 kW/96 PS) bringt 165 km/h Dauerspitze.

Kommen Sie zu einer Probefahrt.

DATSUN
Wir machen Zuverlässigkeit.
Weltweit.

Kommen Sie in das Raiffeisen Autohaus
Nordendstraße 1b (neben der Feuerwache)
6080 Groß-Gerau · Telefon 0 6152/78 51-52



RHG Raiffeisen Autohaus

Fliesen Knopf GmbH

Groß+Einzelhandel für Fliesen,
Marmor und Baukeramik

**Wir haben für Sie ständig
am Lager eine große Auswahl in- und ausländischer**

Wand- und Bodenplatten

sowie Außenfensterbänke in Granit
und römischem Travertin.

Wir sind immer besonders preisgünstig!

Wir liefern frei Haus und haben für Selbstverleger

Fliesenlegwerkzeug leihweise.

Neue Sonderposten eingetroffen.

Große Fliesenausstellung

(auch sonntags 10-13 Uhr)

Öffnungszeiten:

wochentags v. 8-18.30, samst. v. 8-14 Uhr



Sudetenstraße 23
6080 Groß-Gerau



061 52 / 7871
7872

Erich Weyrauch

SCHMIEDE SCHLOSSEREI

Bornngasse 5, 6087 Büttelborn, Ortsteil Worfelden, Telefon (0 61 52) 49 93

PKW-Anhänger Reisemobil · Zeltcaravan

PKW-Anhänger
für Gewerbe und Freizeit,
Fleisch- u. Viehtransport

Windkraftanlagen
Windkraftgeneratoren, Pumpen,
Teichbelüfter

Tresore
Mauer-, Wand-,
Möbeleinsatztresore,
Geschäftstresore, Waffenschränke
Pharma-Sicherheitsschränke

Hilge, 6080 Groß-Gerau
St.-Florian-Str. 6, Tel. 06152/3624

Ob es um
Lebensversicherungen,
Sachversicherungen,
Rechtsschutz oder ums
Bausparen geht –

Keine Sorge–
 **Volksfürsorge**

Heinz Schulz
Georg-Klink-Str. 12
6087 Büttelborn 3
Tel.: 06152 / 4 07 60

Max Schön

Elektro-Installation · Elektro-Heizungsbau

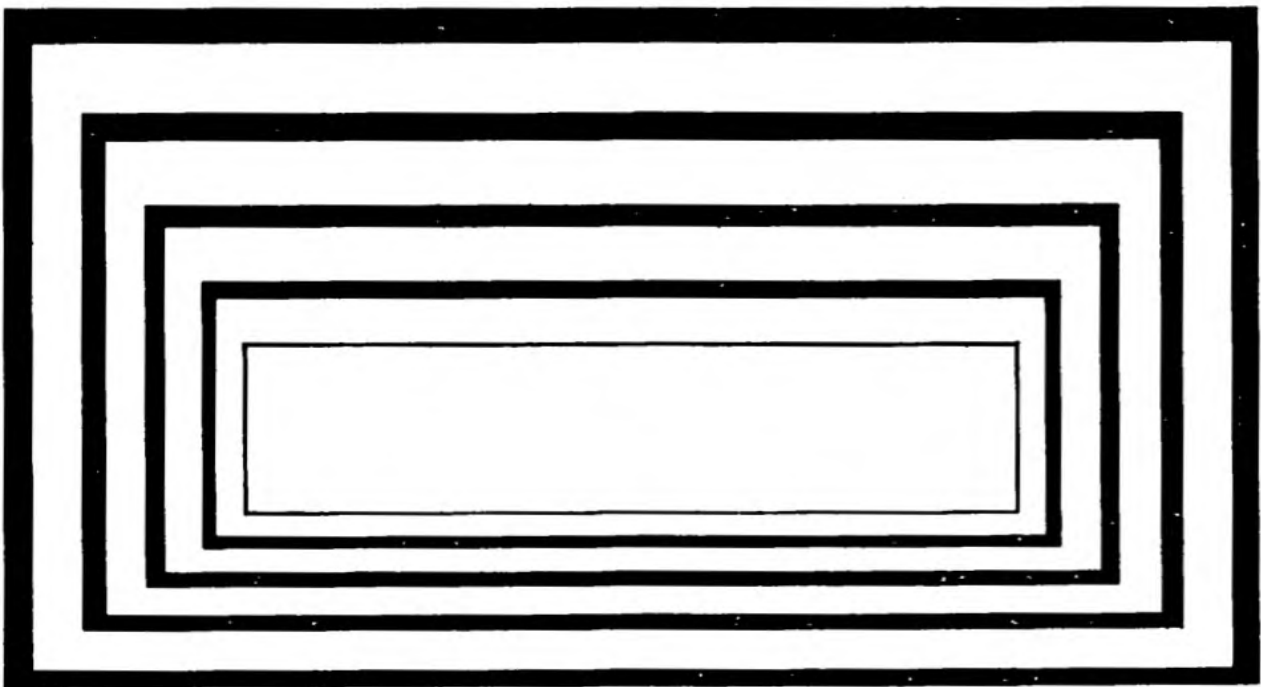
Erich-Kästner-Str. 8
6087 Büttelborn 2 · Ortst. Klein-Gerau
Telefon: 06152 / 49 35

Lieder sang ich nun lange, lange Jahre.
Wollte ich Liebe singen,
ward sie mir zum Schmerz.
Und wollte ich wieder Schmerz nur singen,
ward er mir zur Liebe.

Franz Schubert

MERCK

wünscht einen erlebnisreichen Abend



Freundschaftssingen

am Samstag, dem 13. September 1980 im Bürgerhaus Worfelden
Beginn: 19.00 Uhr

- | | |
|--|---|
| Begrüßungschor: GSV Worfelden
Vorsitzender: Dieter Henßel | 30 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Josef Deinert |
| 1. Männergesangverein Mozart Trebur
Vorsitzender: Dieter Gärtner | 25 Sänger
Chorleiter: Helmut Happel |
| 2. GV Teutonia 1806 Wallerstädten
Vorsitzender: Heinrich Petri | 35 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Karin Koch |
| 3. Gem. Chor Frohsinn Geinsheim
Vorsitzender: Heinrich Diehl | 40 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Herbert Kociemba |
| 4. SKV Büttelborn, Abt. Gesang
Vorsitzender: Karlheinz Knodt | 90 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Peter W. Barthel |
| 5. GV Volkschor 1889 Pfungstadt
Vorsitzender: Heinz Plag | 38 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Wilh. Schmitt |
| 6. Männergesangverein Eintracht 1882 Geinsheim
Vorsitzender: Valentin Schwarz | 30 Sänger
Chorleiter: Wilh. Schmitt |
| 7. Carl'scher Chor Gräfenhausen
Vorsitzender: Alfred Risch | 50 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Herbert Kociemba |
| 8. MGVLiederkranz 1910 Rü.-Haßloch
Vorsitzender: Hermann Wolf | 40 Sänger
Chorleiter: Karl Wies |
| 9. Sängervereinigung 1878 Klein-Gerau
Vorsitzender: Wilhelm Becker | 30 Sänger
Chorleiter: Wilh. Schmitt |
| 10. Gesangsgruppe der Landfrauen Klein-Gerau
Leiterin: Ingrid Policky | 30 Sängerinnen |
| 11. Sängervereinigung 1861 Egelsbach
Vorsitzender: Gustav Bareuther | 50 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter Karlheinz Hagelgans |
| 12. MGVLiederzweig 1859 Bickenbach
Vorsitzender: Karl Dieter | 28 Sänger
Chorleiter: Harald Sinner |
| 13. Gesangverein Frohsinn Griesheim 1881
Vorsitzender: Heinz Merker | 45 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Peter W. Barthel |
| 14. Gesangverein Liederkranz Flörsheim
Vorsitzender: Willi Baltes | 25 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Hans-J. Werner |
| 15. Sängervereinigung 1851 Wolfskehlen
Vorsitzender: Herbert Hamm | 33 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Peter W. Barthel |
| 16. MGVLiederkranz 1863 Büttelborn
Vorsitzender: Hans Georg Kullmann | 30 Sänger
Chorleiter: Peter W. Barthel |
| 17. Sängervereinigung 1858 Goddelau
Vorsitzender: Heinrich Raab | 45 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Gerhard Klett |
| 18. Sängervereinigung 1859 Weiterstadt
Vorsitzender: Hans Böhm | 40 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Gottfried Körner |

Wir verkaufen Ihr Haus und Grundstück sicher, schnell und gut,
bei persönlicher Beratung, kostenfrei.

ZACO – Immobilien

R. ENGEL – MAKLER

Mainzer Str. 6 · 6080 Groß-Gerau · Tel. 06151 / 7551



B. G. SCHERER

Holzhandlung und Sägewerk

6087 Büttelborn / Worfelden

Telefon 06152 / 2414

Nut- und Federbretter, Paneele, Bauholz, Zuschnitte,
Lohnschnitt, Jägerzäune, Rancherzäune, Palisaden,
Rundhölzer, Spanplatten jeder Art, Duro Antik, Holz-
deckenmontagen.



Ihr Lieferant für Baustoffe und Holz

Gebrüder Horst · Gross - Gerau

Walter Rathenastr. 16

Telefon: 06152 / 2411

- | | |
|---|---|
| 19. Volkschor 1906 der SKG Walldorf
Vorsitzender: Heinrich Zwilling | 40 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Alfred Pfortner |
| 20. Männerquartett 1893 Crumstadt
Vorsitzender: Josef Schwarz | 28 Sänger
Chorleiter: Gustaf Mertz |
| 21. Männerchor Liederkranz Langen
Vorsitzender: Heinz E. Helfmann | 45 Sänger
Chorleiter: Heinz Röhrig |
| 22. Chorgemeinschaft Weiterstadt
Vorsitzender: Alfred Engroff | 50 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Winfried Kirsch |
| 23. Volkschor Kelsterbach
Vorsitzender: Walter Schneider | 55 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Alfred Kunst |
| 24. Sängerbund-Sängerlust Erzhausen
Vorsitzender: Erwin Keil | 45 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: J.M. Kösters |
| 25. Sport- und Kulturgem. Erfelden Ges.-Abt.
Vorsitzender: Hermann Ehrenfels | 35 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Peter W. Barthel |
| 26. Chorgemeinschaft Dornheim
Vorsitzender: Philipp Schmidt | 30 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Werner Beeres |

Die Chöre werden vor den jeweiligen Auftritten bekanntgegeben.

Peter Raiss V.

Inh. Herbert und Peter Petri



Hochbau – Tiefbau

6087 Büttelborn-Worfelden, Neustraße 63, Telefon (0 61 52) 24 15

**Wir verkaufen Volkswagen.
Wir verkaufen Audis.
Wir finanzieren Volkswagen.
Wir finanzieren Audis.
Wir versichern Volkswagen.
Wir versichern Audis.
Wir verleasen Volkswagen.
Wir verleasen Audis.
Wir warten, pflegen und
reparieren Volkswagen.
Wir warten, pflegen und
reparieren Audis.
Wir verkaufen Gebrauchtwagen.
Volkswagen. Audis.
Und alle anderen.**



Ihr Volkswagen und Audi Partner

**autohaus
LÄMMERMANN
GROSS-GERAU**

Kommt moda – kommt Mode

SCHUHHAUS
RAISS

Gross-Gerau, Darmstädter Straße 36

● **Christel Köth** ●
● Kiosk und ●
● Getränkehandel ●
● **6087 Büttelborn 2** ●
● **Tel: 06152 / 7470** ●

Otto Hartmann, Bezirksleiter
Bausparverträge, Hypotheken,
Lebensversicherungen (auch dynamische)
Sachversicherungen aller Art
Kfz.-Versicherungen
Büttelborn-Worfelden, Neustraße 79

Denkmäler
und
Einfassungen

J. Kirsch
Inh. Walter Fickl

6103 Griesheim
Gehabornerstr. 37
Telefon 2227

Autobahn-Raststätte

Motel

Büttelborn

Inh. Udo Zeitz

Telefon

0 61 52 / 50 16

Unsere Raststätte Südseite bietet eine sehr reichhaltige Speisekarte auch für verwöhnte Ansprüche.

Motel Büttelborn in sehr ruhiger Lage mit preiswerten sonnigen Zimmern zum Wald, teils mit Dusche/Bad/WC.
Tag und Nacht geöffnet.

Räume für Gesellschaften bis 200 Personen.
Konferenzräume für 10 bis 30 Personen.

Unser Party - Service

liefert das Gewünschte ins Haus.

Für private Festlichkeiten oder ein Essen mit guten Freunden, geschäftliche Besprechungen, Konferenzen und Einweihungen

halten wir für Sie Getränke,
kalte und warme Speisen bereit.

Wir stellen auf Wunsch Geschirr, Gläser, Bestecke und das dazu erforderliche Personal.

Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Wir machen Ihnen gerne Vorschläge.

Telefon: 0 61 52 / 50 16



Peter Jäger

FISCH - WILD - GEFLÜGEL

Helwigstraße 10
6080 Groß-Gerau

Telefon: 0 61 52 / 24 75

LAUFER, HOFMANN u. Co. KG.

(vormals Zarges)

Ihr zuverlässiger Lieferant für:
HEIZÖL - DIESEL - KOHLEN
TANKS u. TANKZUBEHÖR
PERLHUMUS

Mainzer Str. 6, 6080 Groß-Gerau
Telefon 0 61 52 / 24 81

Uhren-Diehl

Groß-Gerau

Uhren

Schmuck

Bestecke

Vertretung führender Markenfabrikate

**Herzlichen Glückwunsch
zum Jubiläum
des Gesangvereins Frohsinn.**

Die **CDU** setzt sich gerne
für Ihre berechtigten
Interessen ein

Die **CDU** begrüßt Ihre Anregungen
und Ihre Mitarbeit



Ortsverband Worfelden

Freundschaftssingen

am Sonntag, dem 14. September 1980 im Bürgerhaus Worfelden
Beginn: 9.00 Uhr

- | | |
|--|--|
| Begrüßungschor GSV Frohsinn Worfelden
Vorsitzender: Dieter Henßel | 30 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Josef Deinert |
| 1. GV Sängerbund Germania Griesheim
Vorsitzender: Hans Funk | 36 Kinder (Kinderchor)
Chorleiter: Wilh. K. Schmitt |
| 2. Gesangverein Teutonia 1842 Kelsterbach
Vorsitzender: Heinrich Stuckert | 25 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Helmut Theobald |
| 3. MGV Sängerbund 1844 Hochheim
Vorsitzender: Heinrich Kandel | 35 Sänger
Chorleiter: Alfred Kavolyi |
| 4. GV Frohsinn Sängerbund 1834 Neu-Isenburg
Vorsitzender: Karl Neubecker | 30 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Ernst A. Voigt |

Ritmo. Unser Angebot zum Sparen.

Wenn es Ihnen ernst ist mit dem Sparen beim Fahren, müssen Sie jetzt mit uns reden. Über den Ritmo 75 CL oder über die anderen Ritmos. Über viel Platz für wenig Geld, über viel Serienausstattung ohne Aufpreis. Über seine hohe Wirtschaftlichkeit und über seinen Preis mitsamt Finanzierungsangebot.

Den Ritmo gibt es als:

Ritmo 60 L mit 44 kW/60 PS, 1049 ccm; Ritmo 60 CL mit 44 kW/60 PS, 1116 ccm; Ritmo 65 CL mit 48 kW/65 PS, 1280 ccm; Ritmo 75 CL mit 55 kW/75 PS, 1498 ccm, 5-Gang-Getriebe.



Fiat-Händler

Autohaus J. Melchior GmbH u. Co. KG

6080 Groß-Gerau-Berkach
Telefon 06152 / 58082

FIAT

**Komfort ist
bei uns serienmäßig.**



Rekord Berlina

Und zeitgemäße Wirtschaftlichkeit:

Verbrauch (Superbenzin) mit 2.0 S-Motor in
l/100 km: bei 90 km/h 7.0, bei 120 km/h 9.4, im
Stadtverkehr 11.6 (nach DIN 70030).

Lassen Sie sich mal von uns zur
Probe(fahrt) verwöhnen.

mäsz

OPEL-VERTRAGSHÄNDLER

6080 Groß-Gerau
Tel.: 06152 / 58091

**Hotel-Restaurant
„Haus Monika“**

an der B 42.

Alle Zimmer mit Dusche, Toilette und Telefon.

Gepflegte Speisen und Getränke.

Geeignete Räume für private oder geschäftliche Feierlichkeiten.

6087 Büttelborn,
Tel. 06152/50 82 u. 50 83



an der B 42.

**Chevron-Service
und SB-Station**

Reifen-, Pflege- und Batteriedienst.

6087 Büttelborn, Telefon 06152 / 5081

- | | |
|---|--|
| 5. SKG Rüsselsheim-Bauschheim Ges.Abt.
Vorsitzender: Arnold Kühlke | 40 Sänger
Chorleiter: Walter Röthel |
| 6. GSV Eintracht 1865 Groß-Gerau
Vorsitzender: Hugo Krug | 30 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Martin Carl |
| 7. GSV Frohsinn 1885 Braunshardt
Vorsitzender: Willi Volz | 52 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Dieter Haag |
| 8. GV Germania 1873 Rüsselsheim
Vorsitzender: Hans Spaniol | 40 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Hans G. Becker |
| 9. MGVSängerlust 1877 Walldorf
Vorsitzender: Philipp Müller | 30 Sänger
Chorleiter: Karl Wies |
| 10. SKV Hähnlein 1893 Abt. Ges.
Vorsitzender: Egon Stein | 28 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Philipp Keil |
| 11. Liederkranz 1882 Berkach
Vorsitzender: Friedhelm Beckmann | 30 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Helmut Happel |
| 12. Volkschor Trebur
Vorsitzender: Willi Kranz | 30 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Karl Wies |
| 13. MGV Harmonie Biebesheim
Vorsitzender: Hans Dambier | 35 Sänger
Chorleiter: Walter Waraus |
| 14. SKV Mörfelden 1879 Ges. Abt.
Vorsitzender: Heinz Heller | 45 Sänger
Chorleiter: Herbert Kociemba |
| 15. SKG Schneppenhausen
Vorsitzender: Wilhelm Rückert jun. | 28 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Heinrich Bäcker |
| 16. Chorgemeinschaft 1842 Ginsheim
Vorsitzender: Hans Dieter Rauch | 20 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Peter Bender |
| 17. MGV Germania 1857 Raunheim
Vorsitzender: Heinz Horneck | 20 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Peter Bender |
| 18. MGV 1921 Stockstadt
Vorsitzender: Winfried Richarz | 30 Sänger
Chorleiter: Gerhard Klett |
| 19. Männerchor der SKG Stockstadt
Vorsitzender: Friedel Wenner | 30 Sänger
Chorleiter: Walter Waraus |
| 20. GSV Frohsinn 1862 Langen
Vorsitzender: Erich Hamann | 40 Sängerinnen und Sänger
Chorleiter: Helmut Happel |

Die Chöre werden vor den jeweiligen Auftritten bekanntgegeben.

Immer herzlich willkommen
im Gasthaus „Zum Löwen“ und
ff Fleisch- und Wurstwaren
aus unserer Metzgerei

Familie Walter Friebl

Büttelborn - Mainzer Straße 12 - Telefon (0 61 52) 5794

GARTEN-CENTER »SUGRO«

BAUMSCHULEN

HANNS SURMA

GROSS-GERAU-NORD

An der Siedlung — Telefon 24 23

Lieferant bester Qualitätsware von Obstbäumen, Beerenobst,
Rosen, Nadelhölzern, Friedhofspflanzen, Ziergehölzen, Hecken-
pflanzen, Erdbeerpflanzen. — Fachliche Beratung jederzeit.

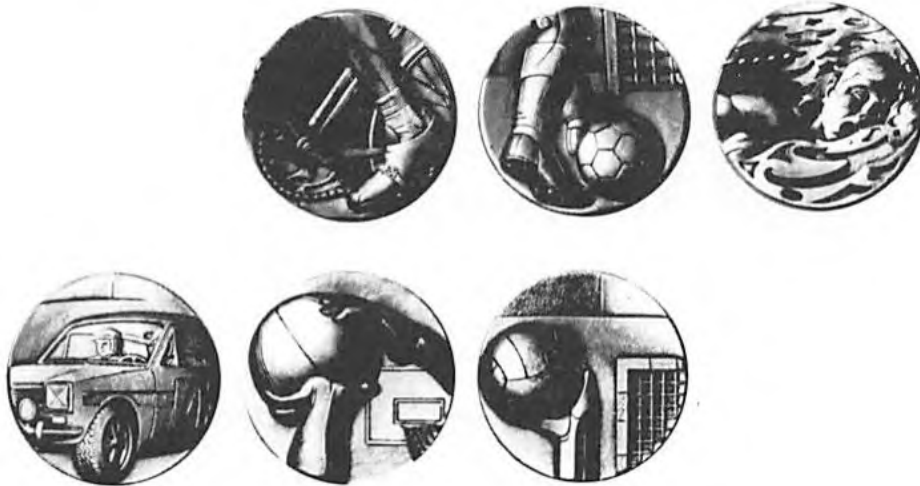
Selbstbedienung

Friseur-Salon Gerbig

Neustraße 21 — 6087 Büttelborn-Worfelden — Telefon (0 61 52) 41 37

FÜR SIE AM LAGER :

ÜBER	1.000	POKALE
ÜBER	200.000	MEDAILLEN
ÜBER	6.000	URKUNDEN



(ges. gesch.)

Medaillen · Plaketten · Orden · Münzen · Abzeichen in Hohl- oder Massivprägung aus Edel- und Unedelmetallen · Massen- und Einzelanfertigung · Bronzeguß
 Tagungs- und Festabzeichen · Werbebuttons und -Nadeln · Schlüsselanhänger · Pokale · Sportpreise · Urkunden · Fahnen · Wimpel · Folienaufkleber · Stempel · Schilder
 Gravierungen · Ehrenpreise für Jubiläen und Ehrungen in sämtlichen Materialien als Streu- o. Einzelartikel für Vereine, Behörden, Firmen u. Verbände · Urkundenbehälter
 u. Überreichungsmappen · Werbegeschenke · Kunst- u. Lederartikel · Gläser · Kupperbilder · Zinnwaren · Wand- u. Werbeplakette · Anstecknadeln · Streuartikel

Schuhe, Bekleidung

Textilwaren, Lederwaren

kaufen Sie preiswert und gut bei

Schöneberger

**Ihr Fachgeschäft am Platze
Schuhmacherei**

Worfelden

LIEBEN SIE DAS BESONDERE?

**Wir haben für Sie
herrliche Felle ausgesucht
für Wand- Bodendekoration!**

Wir bieten Ihnen:

Brasil. Stierfelle, Exoten, Rentier, Ziegen,
Zebras, Fellteppiche aller Art.

Wir führen und fertigen aus erstklassigem
australischem Lammfell:

Autofelle, Jacken, Mäntel, Westen, Tages-
decken und Bettumrandungen nach Maß.

FELL-CENTER

Im Hause

Kirchner + Co.

Inh. Ulrich Armbrust

Münchener Straße 18-22

6080 Groß-Gerau

Telefon 0 61 52 - 28 74

**Metzgerei
Fleischerfachgeschäft**

**HERMANN
Knauf**

**Gräfenhausen - Am Kirchplatz
Telefon 06150/7337**



**Besuchen Sie uns in unserem neuen Laden!
Wir bieten Qualität und Service!**

- Frischfleisch vom Rind, Schwein, Kalb und Lamm
- reich bestückte Wurst- und Käsetheke
- pikante Salate eigener Herstellung in großer Auswahl
- gut sortiertes Angebot in Grillgerichten
- Plattenservice und heiße Küche außer Haus

Wir sind bequem zu erreichen.

Großer Parkplatz direkt vor dem Laden.

Ernst Hamm

METZGEREI

empfiehlt erstklassige
Fleisch- und Wurstwaren
aus eigener Schlachtung

6101 Braunshardt – Darmstädter Straße 5 – Telefon 2775

Blumenhaus Gilbert



6108 Weiterstadt 3
Ortsteil Braunshardt
Ludwigstraße 62 - 64
Telefon 06150 / 2707

Moderne Binderei
Dekorationen zu jedem Anlaß
Fleurop-Dienst
Gartenbau und Friedhofsgärtnerei

WIVO

Willi Volz

Ludwigstraße 67
6108 Weiterstadt 3
OT Braunshardt
Tel.: 06150 / 2781

Fliesen
Marmor
Baulemente
Betonwerksteine



Wandfliesen · Bodenbeläge · Innen- und Außenfensterbänke · Treppenanlagen
in Marmor · sowie Kunststein liefert und verlegt Ihnen

Firma

Herbert Hahn

Georg-Klink-Straße 5 · 6087 Büttelborn-Worfelden · Tel. 06152-4606
Bitte informieren Sie sich.



MERCEDES-BENZ
Ihr guter Stern auf allen Straßen



Autohaus Nold GmbH

Vertreter der
Daimler-Benz AG

Frankfurter Strasse 175
Telefon 06152 / 40041 - 43
6080 Groß-Gerau

Ein Symbol der Qualität für mehr als 100 Produkte

Ihre Müllwerker
Garanten für ordnungsgemäße Beseitigung von
Haus-, Grob- und Sperrmüll
grüßen den Gesangverein »Frohsinn 1880«
zum 100 jährigen Jubiläum.



MÜLLABFUHRZWECKVERBAND · 6086 Riedstadt

Rolling Sound

Studio GmbH, 6000 Frankfurt, Nusszell 97

Telefon 0611 / 522034

**TAG DER OFFENEN TÜR
– am 13. und 14. September 1980 –**



**Studio Betrieb
6087 Büttelborn 3 (Worfelden)
An der Trift 18 · Tel.: 06152/39424**

Wir fertigen für Sie Tonaufnahmen und Schallplatten.



MARMOR-HAHN GMBH

NATURSTEINWERK / WEITERSTADT

6101 Weiterstadt, Industriegebiet in der Krümme 2, Tel. (0 61 51) 89 13 00

wir liefern und montieren:

**Innen- und Außenfensterbänke
Treppenanlagen - Bodenbeläge
Fassaden - Offene Kamine
Terrassenbeläge in Marmor,
Granit und anderen Natursteinen**

wir bieten:

**fachliche Beratung
günstige Preise
schnellste Lieferzeiten
ausgezeichneten Service
Normmaße sofort lieferbar**

Wir haben dieses Heft gedruckt.

**Entwurf - Grafik
Fotosatz**

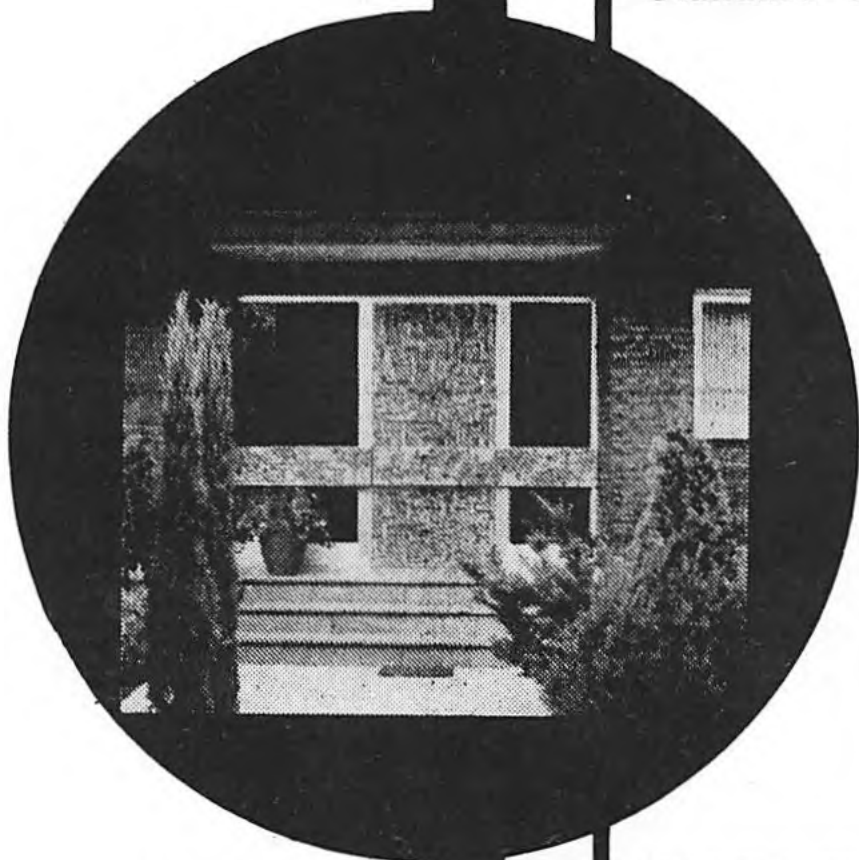


Herzlichen Dank

sagen wir allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern, die durch ihre Mitarbeit zum Gelingen unserer Jubiläumsveranstaltungen beigetragen haben.

Wir danken dem Schirmherrn unseres Jubiläums, Herrn Landrat Blodt, dem Bürgermeister der Gemeinde Büttelborn sowie allen im Kulturring zusammengeschlossenen Ortsvereinen für ihre tatkräftige Unterstützung. Unser Dank gilt den auswärtigen Gesangsvereinen für ihre aktive Teilnahme ebenso wie den Bürgern unserer Gemeinde und allen auswärtigen Besuchern für ihr Kommen.

Ganz besonders bedanken möchten wir uns bei den zahlreichen Firmen, die uns durch ihre Anzeigen die Herausgabe der Festschrift ermöglichen. Wir bitten alle Leser, unsere Inserenten bei ihren Einkäufen zu berücksichtigen.



Herstellung u. Gestaltung von Standard- und Exklusiv-Türen aus Aluminium

Aus unserem
Programm:

Türen
Tore
Fenster —
Alu + Kunststoff
Schaufenster-
anlagen
Markisen

Glitter
Geländer
Einfriedungen
Schmiedeeisen
Außenlampen

Sonder-
anfertigungen
nach Ihren
Wünschen

**Ständige
Ausstellung**



ZÖLLER

Stahl- und Metallbau

Ausstellung und Verkauf:
Dieselstraße 3, Werk Rübgrund 21
6103 Griesheim/DA, Fernruf (06155) 40 48 + 40 49

Geschäftszeiten:
Mo., Di., Do., Freitag
von 8.30 bis 18.00 Uhr
Mittw. u. Sa. bis 12.00 Uhr

Radio — Fernsehen — HiFi — Funkelektronik

Klaus van Venrooy
Heinrich-Engel-Str. 59
Klein-Gerau
Telefon 061 52/48 18



Gemsheimer Straße 1
Groß-Gerau
Telefon 061 52/407 38

Schreinerei · Bestattungsinstitut

Heinrich Leist

Sudetenstraße 29, 6080 Groß-Gerau, ☎ 061 52/ 25 54

Sind es die Augen,
wir helfen Ihnen
mit Rat und Tat!

Oeder
OPTIKER MEISTER



Das älteste
Fachgeschäft
am Platze

Inh. Karl Fassel

6080 Groß-Gerau, Darmstädter Straße 1
Telefon 06152/26 15

Wir bieten ferner an:

Ferngläser, Operngläser, Kompasser,
Schrittzähler, Barometer, Thermometer,
Foto-Geräte in allen Preislagen,
Sofortbild-Kameras von KODAK und Polaroid,
Filme, Blitzlampen
und unsere bekannt guten Farbbilder.

**Steht die Renovierung im Kalender,
mit Mann und Frau zum**

FATA - Center



**Wir führen für Sie :
FARBEN · TAPETEN
TEPPICHBÖDEN
PVC-BELÄGE
ZUBEHÖR**

**Günstige Preise · Immer Sonderangebote
Bequemes Einkaufen
Keine Parkplatzsuche
im**

FATA-CENTER - Groß-Gerau

Sudetenstraße 33 · Tel. 06152/2364

Vielfältige Literatur
führender Autoren für

Gemischten Chor
Frauenchor
Männerchor
Kinderchor
Chorwesen
Stimmpflege
Unterricht

Beratung - Kataloge - Der Chordirigent

**Der große moderne Chorverlag
mit dem internationalen Programm**

**SCHOTT'S
CHOR-
VERLAG**

B.Schott's Söhne Mainz

D-6500 Mainz 1
Weihergarten 5
Postfach 3640
Telefon 0 61 31 / 5 90 35



FENSTER UND TÜREN

- in Holz, Kunststoff oder Leichtmetall
- Marmor-Außen- u. -Innenbank
- Leichtbau-Rolladenkasten mit fix und fertig eingebautem Kunststoff-Rolladen

Alles komplett montiert, einschließlich Verglasung, erspart Ihnen Zeit, Ärger und Geld. Außerdem liefern wir Rolladenkästen, Rolläden, Rolltore, Markisen und zum nachträglichen Einbau Mini-Rolläden.

Bitte, fordern Sie ein unverbindliches Angebot an!

ROLLADEN-LOCHMANN

Groß-Gerau · Münchener Straße 7 · Telefon (0 61 52) 45 22

Gasthof „Zur Sonne“

Marie Bausch · Wölfelden · Unterdorf

Telefon 06152 / 4460

gepflegte Gastlichkeit

Dieter Bausch Vertrieb von Musik und Spielautomaten

Wir bieten Ihnen
3fache Sicherheit!



interfunk
Unsere Größe - Ihr Vorteil!

1. Grosse Auswahl
2. Fachliche Beratung
3. Prompten Kundendienst

Radio-Merz

Nauheim u. Gr. Gerau
Ruf: 06152 - 6300



Unser Kundendienst-
Programm
für LKW und PKW

- Autoelektrik und Elektronik
- Einspritzanlagen, Elektr. und Mech.
- Solex-Vergaser-Dienst
- Bosch-Tune-Up
- Anlasser – Lichtmaschine und Zündung
- Lichtanlagen – Neu-Installationen –
- Blaupunkt-Autoradio – Soforteinbau –
- Klimaanlage
- Standheizungen
- Kienzle-Fahrtenschreiber § 57 b
- Hydraulik-Schläuche – Sofortanfertigung
- Diesel-Anlagen
- Motor-Inspektion
- Garagentor-Anlagen
- Bosch-Elektro-Normzeuge



Weg

St. Florian Straße 6 - 6080 Groß-Gerau
Tel. 06152/7813 – Hinter Feuerwehrstützpunkt –

Auswahl
Qualität
Service
Preis

alles
stimmt
bei





**Party-Häppchen · Kalte Platten
verschiedene Salate**

Metzgerei · Hotel garni

Darmstädter Str. 72 · 6108 Weiterstadt · Telefon 06150/2347



Hess & Knöbel

**Auto-Haus
Reparaturwerkstätte
Tankstelle**

6108 Weiterstadt-Gräfenhausen 2
Darmstädter Straße 61 - 63 · Telefon: 72 97

**Verzaubern Sie Ihre Wohnung mit
neuen Tapeten von der Kollektion 80/81**

Außer einer Riesenauswahl am Lager und günstigen Preisen noch ca.
60 Tapetenbücher zum Ausschauen.
Lieferzeit nur 1 Tag. Viele Sonderangebote

Rolle ab DM 1.20

SB-Tapeten-Studio M. Berz

Darmstädter Straße, gegenüber der Heimatzeitung
Groß-Gerau, Telefon 08152/5339

Das vielseitige Möbel- Auslieferungslager.



Wir sind eines der größten und modernsten Großhandelshäuser Südhessens. Mit fast 7000 qm Ausstellungsfläche. Unsere Möbel werden höchsten Qualitätsansprüchen gerecht. Wir liefern zwar nur über den Fachhandel, aber Sie können jederzeit bei uns bestellen. Wir beraten Sie, denn Beratung ist ein wesentlicher Bestandteil unserer Leistungen. Ein Gespräch mit uns löst Ihre Einrichtungsprobleme.

SR-Möbel
der Fachgroß-
handel
für behagliches
Wohnen!
7000 qm
Ausstellungsfläche!



Unsere
Geschäftszeiten:
Werktags
von 8 - 12.30 Uhr
und von 13.30 - 17.30
Samstag
von 9 - 12 Uhr

SR-Möbel Scheuermann + Ross - Großhandel, Möbellager
6101 Weiterstadt, Industriegebiet Nord, Industriestr. 10
Telefon 06151 / 82156 - 57
Verkauf über Wiederverkäufer

Die gemütliche Gaststätte

» ZUM BUBI «

lädt Sie herzlichst ein

handfestes Frühstück sowie täglich Stammessen
geöffnet Montag bis Freitag 6.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Bes. Frau Brigitta Heist

Otto - Röhm - Str. 36 · 6100 Darmstadt



Darmstädter Bier
aus der Privatbrauerei W. Rummel